

# Pedido Prove

**Universidad Santiago de Chile**  
Avenida Libertador Bernardo O'Higgins n° 3363  
Santiago XIII  
CHILE

**Prove:** 0000000936  
EDITORIAL GRAO  
C/ Hurtado, 29 - 08022 Barcelona  
ESPAÑA

## Despacho p/Impr

|                         |                            |                 |            |
|-------------------------|----------------------------|-----------------|------------|
| <b>Pedido Prove</b>     | <b>F</b>                   | <b>Revisión</b> | <b>Pág</b> |
| USACH-0000007903        |                            | 06/19/2023      | 1          |
| <b>Condic Pago</b>      | <b>Cond Flete</b>          | <b>Mét Env</b>  |            |
| 30 días                 | Destino c/Derechos Pagados | Camión          |            |
| <b>Compr</b>            | <b>Teléf</b>               | <b>Moneda</b>   |            |
| Stephanie Rubio Polanco |                            | EUR             |            |

**Envío:** USACH  
Avenida Libertador Bernardo O'Higgins n° 3363  
Santiago XIII  
CHILE

**Fact:** Avenida Libertador Bernardo O'Higgins n° 3363  
Santiago XIII  
CHILE

### Inscr IVA:

| ¿Exnc Fisc?                  | N   | ID Exnc Fisc: | Opción Reaprov: | Estándar |                 |            |  |
|------------------------------|---|---------------|-----------------|----------|-----------------|------------|--|
| Lín-Env                      | Art/Descripción   | ID Fab        | CantidadUM      | Prc Ped  | Impt Extend     | F Vto      |  |
| 1- 1                         | L1- Base de datos E-Premium Libros desde 01/08/2023 al 31/07/2024- Resol. 4174 del 08.06.2023 Sol. 65710 CC017<br>Atn: PAULINA JIMENEZ TEJEDA             |               | 1.00UN          | 2,760.00 | 2,760.00        | 06/22/2023 |  |
| <b>Total Programa</b>        |   |               |                 |          | <u>2,760.00</u> |            |  |
| <b>Total Art</b> 55111513-01 |   |               |                 |          | <u>2,760.00</u> |            |  |
| 2- 1                         | L2- Base de dados E-Premium Revistas desde el 01/08/2023 al 31/07/2024. Resol. 4174 del 08.06.2023 Sol. 65710 cc017<br>Atn: VICTOR MANUEL GONZALEZ AGUAYO |               | 1.00UN          | 2,640.00 | 2,640.00        | 06/22/2023 |  |
| <b>Total Programa</b>        |   |               |                 |          | <u>2,640.00</u> |            |  |
| <b>Total Art</b> 55111513-01 |   |               |                 |          | <u>2,640.00</u> |            |  |
| 3- 1                         | L3- Pago de IVA conforme a Ley 21.210. Resol. 4174 del 08.06.2023 Sol. 65710 CC017<br>Atn: VICTOR MANUEL GONZALEZ AGUAYO                                  |               | 1.00UN          | 1,026.00 | 1,026.00        | 06/22/2023 |  |
| <b>Total Programa</b>        |   |               |                 |          | <u>1,026.00</u> |            |  |
| <b>Total Art</b> 99999993-01 |   |               |                 |          | <u>1,026.00</u> |            |  |
| <b>Impt Total Ped</b>        |   |               |                 |          | <u>6,426.00</u> |            |  |

**No Autoriz**

REPUBLICA DE CHILE  
UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
DIRECCIÓN LOGÍSTICA Y CONTRATO DE-  
PARTAMENTO DE ADQUISICIONES

**AUTORIZA LA CONTRATACIÓN SERVICIO DE BASES DE DATOS DENOMINADAS “E-PREMIUM REVISTAS” Y “E-PREMIUM LIBROS” DE EDITORIAL GRAO PARA EL DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE.**

**SANTIAGO, 08/06/2023 - 4174**

VISTOS: El DFL N°149, de 1981, del Ministerio de Educación; la Ley N°18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; la Ley N°19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y su Reglamento contenido en el Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N°250 de 2004; la Ley N°21.094, sobre Universidades Estatales, la Resolución N°9515, de 2013; el Decreto de Nombramiento N°323/9 de 2022.; el Decreto Universitario N°22, de 2022; y teniendo presente lo dispuesto en las Resoluciones Nos 7 de 2019 y 14, de 2022, ambas de la Contraloría General de la República..

**CONSIDERANDO:**

a) Que, el Departamento de Bibliotecas, dependiente de la Vicerrectoría Académica, debe proporcionar recursos de información bibliográfica de vanguardia, tanto nacional como internacional, con el fin de desarrollar colecciones impresas y electrónicas actualizadas y mejorar su oferta de servicios a los programas de pre y post grado que imparte la Universidad, de modo que en sus procesos de enseñanza-aprendizaje, obtengan los más altos grados de excelencia académica.

b) Que, en el contexto antes descrito, se requiere contratar la Suscripción a bases de datos de arquitectura y diseño por el periodo comprendido entre el 1 de agosto de 2023 al 31 de julio de 2024, que permita acceso a usuarios de manera ininterrumpida desde dentro y fuera de la universidad a través de EzProx, para la autenticación y validación de los usuarios registrados en las bases de datos del Sistema de Bibliotecas USACH.

c) Que, de acuerdo con lo informado por el jefe de Centro de Costos, a través del formulario de Términos de Referencias, de fecha 22 de mayo de 2023, y la solicitud en Peoplesoft N°65710 de fecha 22 de mayo de 2023, se hizo necesaria la suscripción del siguiente servicio:

|   |   |
|---|---|
| <b>Objeto de la compra o contratación del bien y/o servicio</b> | Suscripción a las bases de datos denominadas “E-PREMIUM REVISTAS” Y “E-PREMIUM LIBROS” DE EDITORIAL GRAO de arquitectura y diseño.<br>Periodo: 01-08-2023 al 31-07-2024 |
| <b>Unidad responsable:</b>                                      | Departamento de Bibliotecas   |
| <b>Proveedor</b>  | Editorial Graó  |
| <b>Precio</b>   | *E-premium Libros EUR 2.760,00 (01/08/2023 al 31/07/2024).<br>*E-premium Revistas EUR 2.640,00 (01/08/2023 al 31/07/2024).<br><br>*IVA. EUR 1.026                       |
| <b>Precio estimado operacional</b>                              | EUR 80.-  |
| <b>Dirección</b>  | C/ Hurtado, 29 - 08022 Barcelona. España.   |

d) Que, revisado el catálogo de bienes y servicios disponibles en el portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl), se constató que las suscripciones que se requiere adquirir no se encuentran disponibles bajo modalidad de Convenio Marco.

e) Que, con la finalidad de materializar la adquisición del servicio singularizado en el considerando c) precedente, la Universidad obtuvo el presupuesto con fecha 12 de mayo del año 2023, de la Editorial Graó Graó de I.R.I.F.S.L.

f) Que, de conformidad con el artículo 10 N° 5 del Decreto Supremo N° 250 de 2004, del Ministerio de Hacienda, Reglamento de la Ley N° 19.886, procede la contratación directa cuando se trate de convenios de prestación de servicios a celebrar con personas jurídicas extranjeras que deban ejecutarse fuera del territorio nacional, lo que ocurre en la especie, toda vez que el servicio requerido corresponde un sistema de base de datos, siendo un servicio digital de prestación remota.

g) Que, a su vez, el artículo 10 N° 4 del cuerpo normativo antes citado, autoriza la contratación directa de bienes y servicios cuando existe un proveedor único en el mercado, lo que se configura respecto del proveedor Editorial Graó de I.R.I.F.S.L., individualizado en el considerando c) precedente, ya que éste es el único proveedor de los servicios específicos requeridos durante el período comprendido entre el mes de agosto del año 2023 y el mes de julio de 2024, situación de la que da cuenta la carta de proveedor único emitida por la empresa Editorial Graó de I.R.I.F.S.L. con sede en Barcelona, España con fecha de emisión el 16 de mayo de 2023, que cuenta con firma digital de doña Julia María Jené Guimera, Apoderado de la Editorial.

h) Que, en consideración a los antecedentes expuestos precedentemente, esta autoridad administrativa estima que se configuran en la especie las causales de trato directo establecidas en el artículo 10, numerales 4 y 5, del Decreto Supremo N° 250, ya individualizado, en el entendido que solo existe un proveedor del servicio y se trata de un convenio de prestación de servicios a celebrarse con una persona jurídica extranjera que debe ejecutarse fuera del territorio nacional, dado su carácter de

servicio digital de prestación remota, por lo que procede la contratación del proveedor Editorial Graó de I.R.I.F,S.L ,para la suscripción del servicio detallado en el considerando c), del presente acto administrativo.

i) Que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 62 N° 6 del Decreto Supremo N° 250 de 2004, procede realizar las contrataciones de bienes y servicios en soporte papel en los casos de trato directo indicados en el artículo 10 N°5, con proveedores extranjeros que, por razones de idioma, sistema jurídico, sistema económico o culturales, u otra de similar naturaleza, sea indispensable efectuar el procedimiento de contratación fuera del Sistema de Información.

j) Que, atendido lo anterior, se hizo imprescindible efectuar la contratación del servicio detallado en el considerando c), fuera del portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl), toda vez que el proveedor es extranjero, único en el mercado y no se encuentra en el portal.

k) Que, para efectos de establecer con claridad las condiciones de contratación, bastarán los Términos de Referencias redactados por la Universidad con fecha 22 de mayo del 2023, y la cotización emitida por Editorial Graó de I.R.I.F,S.L. con fecha 12 de mayo del presente año por un precio total de EUR 6.506 IVA incluido .-

#### RESUELVO:

**1. AUTORIZÁSE** la contratación con la empresa Editorial Graó de Graó de I.R.I.F,S.L., domiciliada en C/ Hurtado, 29 - 08022 Barcelona. España, para el pago internacional del servicio descrito en el considerando c), y conforme a lo indicado en el considerando f) y siguientes.

**2. DÉJESE CONSTANCIA** que las condiciones de contratación quedan establecidas en los Términos de Referencias redactados por la Universidad con fecha 22 de mayo de 2023 y la cotización de fecha 12 de mayo del año en curso presentada por la empresa y aceptada en su oportunidad por la Universidad, por un precio total de EUR 6.506 IVA incluido.

**3. IMPÚTESE** el gasto derivado de la presente contratación por la suma de EUR 2.760 correspondiente a E-premium Libros y la suma de EUR 2.640 correspondiente a E- Premium Revistas al Centro de Costo 017, Ítem G227, Proyecto 408 del presupuesto universitario vigente.

**4. IMPÚTESE** el gasto derivado del IVA, según Ley N° 2.210, hasta por un monto de EUR 1.026.- al Centro de Costos 017, Ítem G267 proyecto N° 408 del presupuesto universitario vigente.

**5. IMPÚTESE** el gasto bancario por un monto de EUR 80.- al centro de costo 017, ítem G267, proyecto N°408, del presupuesto universitario vigente.

**6. PUBLÍQUESE** la presente resolución y los demás antecedentes establecidos en el artículo 62 N° 6 del Reglamento de la Ley N° 19.886, en la página [www.transparenciaactiva.usach.cl](http://www.transparenciaactiva.usach.cl).

#### ANÓTESE Y COMUNÍQUESE

**DR. PEDRO PALOMINOS BELMAR, PRORRECTOR.**

Lo que transcribo a usted, para su conocimiento.  
Saluda atentamente,



Francisco Zambrano Meza  
Secretario General  
Universidad de Santiago de Chile  
**FRANCISCO ZAMBRANO MEZA**  
**SECRETARIO GENERAL**

PPB/FZM/FLA/PRR/APR/RBC/SRP

Distribución:

- 1. Contraloría Universitaria
  - 1. Departamento de Biblioteca
  - 1. Dirección de Gestión
  - 1. Departamento de Adquisiciones
  - 1. Oficina de Partes
  - 1. Archivo Central
- HR N°261.2023/CDP.65710.